

Corollarium pietatis, seu in hoc capite ad pietatem maxime notanda, et ad praxim redigenda.

1^o Ex v. 11, discite quod Christus Salvator noster sit salutifera Dei gratia: *Apparuit gratia Dei Salvatoris nostri*, etc., quia Christus Jesus est primum Dei in nos peccatores gratium donum; at donum in quo omnia continentur salutifera Dei dona. *Quomodo non etiam cum illo omnia nobis donavit*, Rom. 8, 32; fons omnis doni et gratiae, ex quo, per quem et propter quem omnis emanat ad nos gratia Dei. Hinc collige quantus debeat esse tuus in Christum affectus; quam continua et intima tui cum hoc gratiarum fonte cordis unio, sine quo nihil es, nihil habes, nihil potes, a quo, et in quo, et per quod habes et potes omnia: *Omnia possum in eo qui me confortat*. Christo itaque Jesu, gratis substantiali, gratiarum omnium fonti, mente et corde frequenter unire, dicens: *Diligam te, Domine, fortitudo mea, firmamentum meum, refugium meum, adiutor meus, susceptor meus, liberator meus, protector meus, vita mea*.

2^o Ex v. 12, discite quod Christus, Filius Dei, aeterna sapientia, sol, lux, Doctor mundi, apparuit illuxitque mundo, per incarnationem, tanquam noster paedagogus, ut nos omnes erudiret suis primam exemplis, suis deinde praedicationibus per Evangelium ad nos usque transmissis (quod et de exemplis intellige), tandem internis gratiae suae illustrationibus et motionibus, quibus nostrum quotidie illuminat intellectum, et affectum movet. Quid ergo homini verè Christiano faciendum, ut huic summae Dei bonitati respondeat? Primò, sciat et recordetur se Dei discipulum esse, in loquere gloriatur: *Ei erunt omnes docibiles Dei*; secundò, sibi ab aeterno Patre dictum putet quod de nube omnibus hominibus inelamavit: *Hic est Filius meus*, etc., ipsa veritas et sapientia, ipsum audite. Huic ergo voci divinae obediens, Filio Dei, aeternae veritatis, Doctori suo, continuè sit attentus; audiat attentè exemplorum ipsius vocem. *Lege, relege, meditare Christi vitam et mortem*; audi praesertim quod omnibus commendat super omnia: *Discite à me quia mitis sum et humilis corde*. Audiat attentè praceptorum et consiliorum evangelicorum vocem. *Lege, relege, meditare Christi doctrinam: Beati pauperes, etc., beati mundo corde, etc.* Vide, Matth. cap. 5, 6 et 7, sermonem in monte. Audiat attentè internam inspirationem et gratiae vocem, quæ externæ exemplorum et verborum vocati dat virtutem; hæc enim vox est Domini in virtute, vox Domini in magnificentia, id est, vox magna faciens, vox potentes efficiens, vox contritione cordis humani humiliter superbos, conterens per poenitentiam, ex D. Augustino, psalm. 28, v. 4. Hanc ergo Domini vocem audiat attentus; huic voci obediat sedulus, juxta illud Psalmistæ: *Hodie si vocem Domini audieritis, nolite, etc.* Ad hanc Domini vocem continuè recurat, haecque assidue imploret, ut ipsius efficaciam et virtute valeat exemplorum et verborum vocem adimplere, Verbum Dei, Doctor meus, doce me! Vo-

ritas aeterna, lux et sol mundi, sapientiae tuae splendore illumina, perfunde, penetra animam meam, ut ego, tui luminis radio perfusus, penetratus, omnium temporalium vanitatem despiciam, teque solum diligam, o veritas aeterna! Verbum Dei, Salvator meus, Filii Dei vivi, qui, cum aeterno Patre tuo, aeternum spiras amorem, hujus amoris aeterni scintillam spira in corde meo, amoris tui igne sic ure renes meos et cor meum, ut te solum diligam, o charitas aeterna!

3^o Ex eodem v. 12, discite quòl primum Doctoris nostri erga nos documentum sit abnegatio, hic, et Luc. 9, 23: *Dicebat ad omnes: Qui vult venire post me, abneget semetipsum*. Abnegantes primò impietatem doctrinae, doctrinam Dei cuius contrariam, perversa dogmata, ait D. Chrysostomus; secundò, impietatem morum, selestam atque improbam vitam, item D. Chrysostomus, seu omnia peccata quibus homo avertitur à Deo, convertitur ad creaturas; tertio, mundana desideria, quibus homo creaturæ, quasi fini suo adhæret, quibus cor suum dat creaturis, quod soli Creatori debet, quibus creaturas, quasi idola, colit in corde et quasi in abscondito.

Quot ergo Christiani non sunt verè Christiani, non sunt verè discipuli Christi, quippe qui primo Christi documento nondum obaudierunt! Nimirum quotquot perversa de Deo rebusque divinis dogmata sequuntur; quotquot peccatis suis à Deo sunt habitualiter aversi, ad creaturas conversi; quotquot suis seculi iuras desideriis adhærent creaturæ, interiori colunt creaturas, imò et interiori et exteriori, et desideriis et actionibus toti occupantur creaturis, has cogitant, has amant, has colunt, in his sunt toti! Tales sunt avari omnes, avari et argenti idololatæ; ambitiosi omnes, gloriæ et honoris idololatæ; voluptuosi omnes, seu ventricolæ, seu Veneris idololatæ. Quid potest homini status et externa idola contemneret, evertere, confringere, si idola interna habet in corde, quibus se et omnia sua devovit, et in quibus colendis totus occupatur, verò Deo obliu, neglecto, contempto? *Maledictus homo qui facit sculptile, etc., pontifex illud in abscondito*. Deuter. 17, 45. Consule cor tuum, et vide ne forte aliquid abscondat idolum. Hinc ne fiat, abrennens à Satana, omnibusque externis et internis idolis; baptismum renova, teque Christo, solumque Deo vero et vivo consecra; illum unicum ama, adora, cole, ceteris contemptis. Externorum tibi necessarius usus conceditur, prohibetur amor et cultus, ut Deum, tuum et illum Creatorem, unice diligas et colas.

4^o Ex eodem v. 12, discite secundum Christi documentum, et quod est primi consequentia. Ad quid enim predictam abnegationem nobis discipulis suis præcipit? *Ut vivamus sobriè, justè et piè*. Piè et religiosè erga Deum; hanc autem erga Deum pietatem in corde nostro destruant seculares cupiditates, quibus avertitur cor à Deo, ad creaturas convertitur. Jusci erga proximum, ad quam justitiam charitatis of-

ficia reducuntur quia sunt à Deo præcepta: hanc autem utramque, et justitiam et charitatem violare semper paratus est qui suis obedit cupiditatibus. Sobriè et temperatè quod nosmetipsos; hanc quoque sobrietatem nescit cupiditatum servus. Abnegationis ergo fructus et finis est, ut in hoc seculo vivamus sobriè, justè et piè. Attende igitur huic Doctoris nostri secundæ lectioni, quæ est totius Evangelii epitome, omnique justitiæ christianæ summa, quæ tribus verbis omnes officii nostri partes nos docet; et vide num erga Deum verè pius sis, num adoras in spiritu et in veritate; num erga proximum justus, illum nec verbo nec facto lædis, illum diligis, adjuvas, etc.; num sobrius in rerum externarum usu. Bria, est mensura, ait D. Thomas; sobrietas, inquit, accipitur pro mensurato usu rerum exteriorum et extrinsecarum passionum. An uteris mensuratè? Recordare hanc mensuram concludi debere intra necessitatis limites, intra regulas utilitatis, et intra charitatis finem. Requiritur necessitas, aut saltem utilitas; et in utentis corde gratiarum actio. Externorum usus necessarius conceditur, etc. Vide superius.

5^o Ex v. 15, discite quòd si vita sobria, justa et pia, sit abnegationis fructus, ipsa semen est beatitudinis aeternæ. Tertium est ergo hoc Christi documentum, quod nos hic sobrios, justos et pios docet expectare beatitudinem aeternam in caelis promissam. *Expectantes beatam spem...* Quasi diceret: Peregrini estis super terram, estis autem cives caelorum, et domestici Dei: hic permanentem non habetis civitatem, sed futuram exquiritis et expectatis: sitis itaque expectantes beatam spem, aeternam beatitudinem, vitæ piæ, justæ et sobriæ scopum, finem et præmium; hanc aeternam felicitatem cogitate, amate, desiderate, semper expectate.

Hic rursus consule cor tuum, et vide an huic Christi documento respondeat; an à terrenis separatim, aeternam expectat beatitudinem; an è contra, terrenis adhærens, in terrenis suam quaerit beatitudinem.

Et expectantes adventum gloriæ, etc. Quia duabus constamus partibus, animà et corpore, duas expectamus partiales beatitudines, animæ beatitudinem post mortem, corporis beatitudinem post gloriosum Christi adventum, qui corpora nostra vivifi-

cabit et glorificabit. Hæc est igitur secunda pars spei nostræ, *expectantes adventum*, etc.: sperate, desiderate, expectate adventum gloriæ, etc. Primò, adventum quotidie petimus, orantes: *Pater noster, etc.: adventus regnum tuum*. Sed, hen! ne adventum reformidamus. Ut hanc formidinem in spem convertat Apostolus, paucissimis verbis hic conglobat omnia quæ spem nostram possunt roburare. *Primò, adventus est gloria*: veniet gloriosus suam nobis gloriam communicaturus, nosque sibi similes in aeternâ felicitate redditurus; secundò, *magni Dei, et Salvatoris nostri Jesu Christi*, quasi diceret: De hoc ne dubitetis: *Jesus est, Salvator noster est; magnus Deus est*: quia *Jesus, misericors est; quia Salvator, vult in aeternum salvare; quia Deus magnus, omnipotens est, facit omnia quæ vult*: quòd si hæc vobis non sufficiunt, attendite quæ sequuntur.

Tertio: *Qui dedit semetipsum pro nobis*. Perpendo hæc: *Jesus, Salvator, magnus Deus, dedit semetipsum pro nobis peccatoribus et inimicis suis, cum inimici essemus, etc.* Quid ergo faciet nobis nunc amicis suis, filiis et fratribus suis? Attende finem ob quem dedit semetipsum, etc., *ut nos redimeret ab omni iniquitate, et mundaret, etc.* Quid ergo non sperabit tanto pretio redemptus, et in Christi sanguine per omnia sacramenta mundatus? *Et mundaret sibi populum, etc.* Obstupescite hic, et obstupelactus, clama: *Domine, quid est homo, quòd memor es ejus*; quod pro eo nasci, vivere, pati, mori dignatus! Ad quid? et redimeret, ut mundaret, et à peccatis mundaret, seligeret populum tibi peculiarem, qui esset instar peculii tui (*le propre bien de Dieu*).

Hinc, o peculium Dei, discite in infinitam et inestimabilem hanc Dei misericordiam sperare; discite huic incomprehensibili bonitati respondere; Jesum, Salvatorem nostrum, magnum Deum diligere; peccata, ob quæ mortuus est, detestari; omnia opera bona sectari; totum Dei esse, et in hoc solo gloriari. Sum Dei peculium, thesaurus, Dei possessio prestantissima! Cave ne quidquam tanto honore indignum facias: *hæc loquere, hæc alios doce, hæcque faciens et docens, spera, desidera, expecta adventum gloriæ magni Dei, et Salvatoris nostri Jesu Christi*.

CAPUT III.

CHAPITRE III.

1. Admone illos principibus et potestatibus subditos esse, dicto obedire, ad omne opus bonum paratos esse;
2. Neminem blasphemare, non litigiosos esse, sed modestos, omnem ostendentes mansuetudinem ad omnes homines.
3. Eramus enim aliquando et nos insipientes, increduli, errantes, servientes desideriis et voluptatibus variis, in malitiâ et invidiâ agentes, odibiles, odientes iracem.
4. Cum autem benignitas et humanitas apparuit Salvatoris nostri Dei.

1. Avertissez-les d'être soumis aux princes et aux magistrats, de leur rendre obéissance, d'être prêts à faire toutes sortes de bonnes œuvres;
2. De ne médire de personne, de fuir les contentions, d'être modérés, et de témoigner toute espèce de douceur à l'égard de tous les hommes.
3. Car nous étions aussi nous mêmes autrefois insensés, désobéissants, égarés, asservis à une infinité de passions et de voluptés, pleins de maliginité et d'envie, dignes d'être haïs, et nous n'issant les uns les autres.
4. Mais depuis que la bonté de Dieu, notre Sauveur, et son amour pour les hommes, a paru dans le monde.

5. Non ex operibus justitiæ, quæ fecimus nos, sed secundam suam misericordiam salvos nos fecit, per lavacrum regenerationis et renovationis Spiritus sancti.

6. Quem effudit in nos abundè per Jesum Christum Salvatorem nostrum;

7. Ut iustificati gratiâ ipsius, hæredes simus, secundam spem vitæ æternæ.

8. Fidelis sermo est, et de his volo te confirmare, ut curent bonis operibus præesse qui credunt Deo. Hæc sunt bona et utilia hominibus.

9. Stultas autem questionēs, et genealogias, et contentiones, et pugnas legis devitæ; sunt enim inutiles et vanæ.

10. Hæreticum hominem, post unam et secundam correptionem devitæ,

11. Sciens quia subversus est, qui ejusmodi est, et delinquit, cum sit proprio judicio condemnatus.

12. Cum misero ad te Artemam, aut Tycheum, festina ad me venire Nicopolim; ibi enim statui hæmare.

13. Zenam legisperitum, et Apollo sollicitè præmitte, ut nihil illis desit.

14. Dicant autem et nostri bonis operibus præesse ad usum necessarios, ut non sint infructuosi.

15. Salutem te qui mecum sunt omnes. Saluta eos qui nos amant in fide. Gratia Dei cum omnibus vobis. Amen.

ANALYSIS.

1º *Monita dat omnibus communia; potestatis obediunt, v. 1; neminem despiciat, nec contumelietur, sed sint ad omnes, etiam infideles, mansueti, v. 2; memores quid ipsi fuerint, v. 3; memores et Divinam in nos misericordiam, v. 4.*

2º *Immensam in nos Dei misericordiam exaggerat, quæ nos immeritos, in baptismo, per Spiritum sanctum regeneravit, ut hæredes simus æternæ vitæ, v. 5, 6, 7, hæcque misericordiam vult à Tito fidelibus inculcari, ut ejus memores, bonis operibus præcellant, v. 8.*

PARAPHRASIS.

1. Admone Creteneses tuos, ut principibus, et quibuslibet potestatem habentibus, sint subditi; ut illorum jussis promptè obediatis, et sint parati ad omne bonum opus faciendum, si ab eis injungatur.

2. Ut nemini male dicatis, nec sint contentiosi, aut rixarum amantes, sed æqui et placidi, summam in omnes prorsus homines exhibeant mansuetudinem.

3. Nam et nos aliquando fuimus veræ sapientiæ lumine destituti, increduli, à viâ veritatis errantes, variis desideriis et voluptatibus mancipati, malignè et invidè cum aliis agentes, odio digni, et alios invicem odientes.

4. Cum autem illuxit (per Evangelii prædicationem) bonitas, et singularis in homines amor Dei, Salvatoris nostri

5. Il nous a sauvés, non à cause des œuvres de justice que nous eussions faites, mais à cause de sa miséricorde, par l'eau de la renaissance, et par le renouvellement du Saint-Esprit.

6. Qu'il a répandu sur nous avec une riche effusion, par Jésus-Christ, notre Sauveur.

7. Afin qu'étant justifiés par sa grâce, nous devenions les héritiers de la vie éternelle, selon l'espérance que nous en avons.

8. C'est une vérité très-certaine, et dans laquelle je désire que vous affermissiez les fidèles, que ceux qui croient en Dieu doivent être toujours les premiers à pratiquer les bonnes œuvres. Ce sont-là des choses vraiment bonnes et utiles aux hommes.

9. Mais évitez les questions impertinentes, les généalogies, les disputes et les contestations de la loi, parce qu'elles sont vaines et inutiles.

10. Fuyez celui qui est hérétique, après l'avoir repris une et deux fois;

11. Sachant que quiconque est en cet état est perverti, et qu'il pèche, étant condamné par son propre jugement.

12. Lorsque je vous aurai envoyé Artémias ou Tycheus, hâtez-vous de venir me trouver à Nicopolis, parce que j'ai résolu d'y passer l'hiver.

13. Envoyez devant Zénas, docteur de la loi, et Apollon, et ayez soin qu'il ne leur manque rien.

14. Et que nos frères aussi apprennent à être toujours les premiers à pratiquer les bonnes œuvres, lorsque le besoin et la nécessité le demandent, afin qu'ils ne demeurent point stériles et sans fruit.

15. Tous ceux qui sont avec moi vous saluent. Saluez ceux qui nous aiment dans l'union de la foi. La grâce de Dieu soit avec vous tous. Amen.

5º *Inanes et fuites prohibet questiones et pugnas, v. 9; hominem hæreticum, semel et iterum admonitum, jubet devitari, v. 10, 11.*

6º *Titum ad se vocat, v. 12. Zenam autem et Apollo sollicitè præmittat, eisque necessarium caret vitæ, v. 13. Dicant, te hortante, nostri Christiani, in talibus occasionibus, pro suo modulo, Evangelii promotioni deservire, v. 14.*

7º *Saluta, et solitâ adprecatione claudit Epistolam, v. 15.*

5. Non propter opera nostra justa, sed gratis et ex sua merâ misericordiâ, salvos nos fecit per baptismum; quo, per gratiam Spiritus sancti, regeneramur in filios Dei, et novi homines efficitur.

6. Quem Spiritum sanctum Deus Pater in nos largè et copiosè effudit, per Jesum Christum Salvatorem nostrum.

7. Ut, per gratiam ipsius à peccatis purgati, et justitiâ donati, simus hæredes vitæ æternæ, cum spectatam ab assequendi.

8. Certa sunt quæ dixi, et volo ut de his fratres tuos confirmes; ut qui Deo credunt, curent aliis præire in bonis operibus, quæ solâ propriè bona sunt, et hominibus utilia;

9. Inanes autem questiones, et genealogias, et

fuites circa legem pugnas rejice et devita, quia vanæ sunt et inutiles.

10. Hæreticum hominem, si post unam et alteram correptionem fuerit impitax, devita,

11. Sciens quod hujusmodi hæreticus sit subversus, et peccat sciens et volens, et idè semetipsum intus condemnans.

12. Cum Artemam, aut Tycheum ad te misero, ut tuas vias suppleant, festina ad me Nicopolim venire; ibi enim hæmare statui.

COMMENTARIA.

VERS. 1. — ADMONE ILLOS PRINCIPIBUS ET POTESTATIBUS... In præcedenti capite singulis statibus innotia dedit Apostolus; hæc omnibus communia dat, ac primò ut superioribus obediatis: *Admone illos*, id est, Creteneses tuos, etc. Vide paraphrasim.

Tria notantur his in verbis inferiorum erga superiores officia, ait D. Thomas: Reverentia subjectionis, seu illorum auctoritati submissio, SEDOTOS ESSE: obedientia jussionis, seu illorum jussis prompta et libens obtemperatio, DICERE OBEIREDI: cordis et animi præparatio ad omne bonum opus faciendum, si injungatur, PARATOS ESSE. Dicit ad omne bonum opus, aliquò, si malum opus imperaretur, Deo magis obediendum foret quam hominibus. Hinc, discreti requirunt in obedientiâ, ait D. Thomas sicut et promptitudinè.

VERS. 2. — NEMINEM BLASPHEMARE, id est, ut nemini male dicatis.

NON LITIGIOSOS ESSE, id est, non sint contentiosi et rixarum amantes. Græc.: *à p quâ alienos*; Syr.: *Non sint pugnares, sed mansueti.*

SED MODESTOS, id est, sed sint æqui, placidi, et summam in omnes homines mansuetudinem exhibeant, non fideles tantum, sed infideles et eis contradicentes.

VERS. 3. — ERAMUS ENIM ALIQUANDO ET NOS... Dat rationem cur etiam erga infideles et improbos debemus esse mites et mansueti; quasi diceret: Fui mus et nos aliquando tales ac illi, debemus igitur eis compatiri. Hoc dicit Apostolus in personâ gentium ad fidem conversorum; hinc diceret potuisset: Fuisistis et vos, etc., sed modestius: *Fuimus et nos*, etc.

INSIPIENTES. Syr., *rationis expertes*, id est, veræ sapientiæ lumine destituti.

INCREDLI. Syr., *refractarii*, inobedientes.

VERS. 1. — *Admone illos principibus et potestatis subditos esse*, etc., id est, obedire principibus seu magistratibus.

VERS. 2. — *Neminem blasphemare*, id est, neminem male dicere aut mala imprecare, neminem contumelias.

Non litigiosos esse, id est, non pugnaces, sed modestos, etc., placidos, mites, humanos, etc.

VERS. 3. — *Erasmus enim aliquando et nos insipientes, increduli, errantes*. Dicit ergo: Nos, qui nunc Dei beneficio Christiani sumus, quondam eramus insipientes sive stulti, quia verâ sapientiâ destituti.

Erasmus errantes, tam in viâ morum quam doctrinæ: *Servientes desideris et voluptatibus variis*, hinc enim omnis peccator servus peccati vocatur; *in malitiâ et invidiâ agentes, odibiles, odientes invicem*.

13. Zenam, legis Mosaicæ doctorem, et Apollo circum sic instructos omnibus ad iter necessariis præmittere, ut illis in viâ nihil desit.

14. Dicant nostri Christiani, quod supra dixi, aliis honorum operum studio præire, ad usum aliorum (et maxime evangelicorum prædicatorum) necessarios, ut non sint infructuosi in agro Domini.

15. Salutem te omnes qui mecum sunt fideles; saluta eos qui nos amant ob fidem et secundam fidem: Gratia Dei sit cum omnibus vobis. Amen.

ERRANTES, à viâ veritatis.

SERVIENTES DESIDERIIS ET VOLUPTATIBUS VARIIS, id est, variis desideriis et voluptatibus mancipati.

IN MALITIÂ ET INVIDIÂ AGENTES, id est, in spiritu maligno et invidio cum aliis agentes.

ODIBILES, OBIDENTES INVICEM, id est, digni odio et alios invicem odientes, seu mutuo infesti, ferarum more. Hujus ergo infesti status memores, compatiamur aliis; sed et attendentes ad benignitatem Domini nostri Jesu Christi erga nos, qui immeritis renovavit.

VERS. 4. — *Cum autem benignitas et humanitas*. Græc., *ἀφειρέσει, bonitas*, benevolentia, etc.; *εὐχρηστία, singularis* de homines amor.

UNI, Patris, distinguitur enim à Jesu Christo in v. 6. Cum ergo illuxit bonitas et singularis Dei Patris in homines amor, qui volens nos ad salutem perducere, nobis Filium suum unigenitum dedit Salvatorem. Pater Salvator est, quia salvare voluit; deditque Filium Salvatorem: *Sic Deus dilexit mundum, ut Filium suum unigenitum daret, ut omnis qui credit...* Joan. 3; et Filius Salvator est, quia sanguinis sui pretio nos redemit et sacramenta instituit quibus salutem consequimur.

VERS. 5. — *NON EX OPERIBUS JUSTITIÆ*... id est, non propter opera nostra justa, seu non ex merito operum nostrorum justitiæ, quia nulla erant.

SECUNDUM SUAM MISERICORDIAM, id est, sed gratis, et ex merâ suâ misericordiâ.

SALVOS NOS FECIT, id est, justificavit et in viâ salutis constituit, ut ad perfectam salutem perveniamus.

PER LAVACRUM REGENERATIONIS, id est, per baptismum, quo exterius abluitur fuitus, et interius per infusam Spiritus sancti gratiam regenerati in filios Dei.

MALITIÂ est nocendi cupidus. **ODIBILES**, ut scilicet invicem odio prosequantur.

VERS. 6. — *Cum autem benignitas et humanitas*, etc. *Benignitas*, id est, bonitas, benevolentia et benevolentia. *Humanitas*, id est, singularis ille Dei Patris erga homines amor, studium, dilectio, et clementia. Nota Dei amorem in nos, quòd ab æterno nos amavit ille qui est Deus, id est, qui est summa majestas, et felicitas, qui in se omne bonum habet. Deus diligit nos propter se, qui summe bonus est, adeoque bonitate abundat, ut bonitatem et liberalitatem suam in nos omni dilectione indignos effundere velit. Infinita ergo Dei bonitas radix est et ratio amandi homines, eisque se et sua bona communicandi.

VERS. 7. — *Non ex operibus justitiæ*, id est, non merito operum iustorum, quæ fecimus nos, sed necuti-

Deo vive, at vive dignè Deo; dignè Patre aeterno, Patre tuo; dignè Filio aeterno, capite tuo; dignè Spiritu sancto, spiritu et corde tuo: sanctus esto, sicut Pater aeternus, cujus factus es filius et haeres; sanctus esto, sicut Filius, cujus membrum factus es; sanctus esto, sicut Spiritus sanctus, in quo sanctificatus es.

IN EPISTOLAM AD PHILEMONEM

Præfationes.

Philemon, vir nobilis, Phrygius genere, civis Colossensis, inter suos potentia quidem et opibus, sed maxime christianâ fide, pietate et charitate conspicuus. Inter alios multos, servum habuit Onesimum nomine, Phrygem quoque et Colossensem, qui, domini sui quibusdam compitis rebus, Colossis Romam transfugit. Hunc D. Paulus, in prioribus vinculis tunc agens, instructum, conversum, et baptizatum, cum hac Epistola commendatâ ad Philemonem, sibi Paulo charissimum remittit, cum mira charitatis arte rogans, ut, datâ veniâ Onesimum in gratiam recipiat. Scripta est itaque Romæ in primis vinculis, eodem tempore quo Epistola ad Colossenses. Vide Estium. Per Onesimum lata an. 62.

Nullum equidem doctrinæ christianæ caput ex professo docet hæc in Epistola sanctus Apostolus, sed mirandum dat omnibus Christianis exemplum charitatis: si enim mancipium, si fugitivum, si furem, tantâ charitate prosecutus est gentium Doctor et Apostolus, quis Christianus charitatis officia negligat erga quemlibet, etsi conditione et moribus vilissimum? Hæc præterea docemur Epistola, de nullo, quantumvis perditio hominem, desperandum; Onesimus enim fur et fugitivus, Dei gratiâ, vir illustris evasit. S. Timotheo in episcopatu Ephesino successit; denique sub Trajano Romæ martyrium gloriose consummavit.

Alias hujus Epistolæ utilitates colligit D. Chrysostomus, quas et nos suis in locis annotabimus.

Sit. Sed bene ab hisdem respondetur, utcumque argumentum humile et abjectum videatur, haudquam indignum esse Spiritu Dei. Quo auctore Paulus hæc Epistolam scribens in commendando et reconducendo extreme sortis homine, tam egregium charitatis exemplum universe Ecclesiæ reliquerit, etiam nullum hæc doctrinæ christianæ caput ex professo tractetur. Sane Chrysostomus quatuor utilitates insignes ex hæc Epistola colligit, quas apud eum in argumento videre est. Easdem breviter recenset Theophylactus. Scripta est Romæ à vinculis, quorum quinquies meminit. Missa per Onesimum, una cum Epistola ad Colossenses, Tycheo ad perferendum tradidit. Simul enim missas fuisse has duas Epistolæ manifestè apparet, nam utraque Timotheo. Paulo conjungit in principio, utraque Archippum compellat, denique utraque eodem habet salutatores in fine, Epaphrasam, Marcum, Aristarchum, Demam et Lucam. Eodem tempore scriptas fuisse Epistolam ad Ephesios et ad Philippi, affirmat Hieronymus, et docere conatur, cujus sententiam aliis in locis expendimus.

Epistolæ hujus quàm admirandum sit artificium Græci expositores passim inter commentandum annotant, Cajetanus quoque sub finem sui commentarii, et Erasmus annotatione in hæc Epistolam ultimâ.

IN EPISTOLAM AD PHILEMONEM

Commentaria.

CAPUT UNICUM.

1. Paulus victus Christi Jesu, et Timotheus frater Philemoni dilecto, et adjutori nostro,

CHAPITRE UNIQUE.

1. Paul, prisonnier pour Jésus-Christ, et Timotheus son frère, à notre cher Philemon, notre coadjuteur.

2. Et Appie sorori charissimæ, et Archippo commilitoni nostro, et Ecclesiæ quæ in domo tua est;

3. Gratia vobis et pax à Deo Patre nostro, et Domino Jesu Christo.

4. Gratias ago Deo meo, semper memoriam tui faciens in orationibus meis,

5. Audiens charitatem tuam, et fidem quam habes in Domino Jesu, et in omnes sanctos;

6. Ut communicatio fidei tue evidens fiat in agnitione omnis operis boni, quod est in vobis in Christo Jesu.

7. Gaudium enim magnum habui, et consolationem in charitate tuâ, quia viscera sanctorum requieverunt per te, frater.

8. Propter quod multam fiduciam habens in Christo Jesu imperandi tibi quod ad rem pertinet;

9. Propter charitatem magis obsecro, cum sis talis ut Paulus senex, nunc autem et vinetus Jesu Christo;

10. Obsecro te pro meo filio, quem genui in vinculis, Onesimo;

11. Qui tibi aliquando inutilis fuit, nunc autem et mihi et tibi utilis;

12. Quem remisisti tibi. Tu autem illum, ut mea viscerâ, suscipe;

13. Quem ego volueram mecum detinere, ut pro te mihi ministraret in vinculis Evangelii;

14. Sine consilio autem tuo nihil volui facere, ut re velut ex necessitate, bonum tuum esset, sed voluntarium.

15. Forsitan ideò discessit ad horam à te, ut aeternum illum reciperes;

16. Jam non ut servum, sed pro servo charissimum fratrem, maxime mihi; quanto autem magis tibi et in carne et in Domino?

17. Si ergo habes me socium, suscipe illum sicut me;

18. Si autem aliquid nocuit tibi, aut debet, hoc mihi imputa.

19. Ego Paulus scripsi meâ manû; ego reddam, ut non dicam tibi, quod et te ipsum mihi debes.

20. Ita, frater, ego te fruor in Domino; redde viscera mea in Domino.

21. Confidens in obedientiâ tuâ scripsi tibi: sciens quoniam et super id quod dico, facies.

22. Simul autem et para mihi hospitium: nam spero per orationes vestras donari me vobis.

23. Salutem te Epaphras, conceptus meus in Christo Jesu,

24. Marcus, Aristarchus, Demas, et Lucas, adjutores mei.

25. Gratia Domini nostri Jesu Christi cum spiritu vestro. Amen.

2. A notre très-chère sœur Appie, à Archippe le compagnon de nos combats, et à l'Eglise qui est dans votre maison;

3. Que Dieu notre Père et Jésus-Christ notre Seigneur vous donne la grâce et la paix.

4. Me souvenant sans cesse de vous dans mes prières, je rends grâce à mon Dieu.

5. Apprenant quelle est votre foi envers le Seigneur Jésus, et votre charité envers tous les saints;

6. Et de quelle sorte la libéralité qui nait de votre foi éclate aux yeux de tout le monde, se faisant connaître par tant de bonnes œuvres qui se pratiquent dans votre maison pour l'amour de Jésus-Christ.

7. Car votre charité, mon cher frère, nous a comblés de joie et de consolation, voyant que les cœurs des saints ont reçu tant de soulagement de votre bonté.

8. C'est pourquoi, encore que je puisse prendre en Jésus-Christ une entière liberté de vous ordonner une chose qui est de votre devoir;

9. Néanmoins, à cause de l'amour que j'ai pour vous, et puisque vous êtes si charitable, j'aime mieux vous en supplier, comme Paul, comme vieillard, et comme prisonnier pour Jésus-Christ.

10. Or la prière que je vous fais est pour mon fils Onesime, que j'ai engendré dans mes liens;

11. Qui vous a été autrefois inutile, mais qui vous sera maintenant utile, aussi bien qu'à moi.

12. Je vous le renvoie; et je vous prie de le recevoir comme mes entrailles;

13. J'avais pensé de le retenir auprès de moi, afin qu'il me rendit quelque service en votre place, dans les chaînes que je porte pour l'Évangile;

14. Mais je n'ai rien voulu faire sans votre consentement, désirant que le bien que je vous propose n'ait rien de forcé, mais soit entièrement volontaire.

15. Car peut-être qu'il n'a été séparé de vous pour un temps qu'afin que vous le recouvrassez pour jamais.

16. Non plus comme un simple esclave, mais comme celui qui d'esclave est devenu l'un de nos frères bien-aimés, qui n'est très-cher, à moi en particulier, et qui vous le doit être encore beaucoup plus, étant à vous, et selon le monde et selon le Seigneur.

17. Si donc vous me considérez comme étroitement uni à vous, recevez le comme moi-même.

18. S'il vous a fait tort, ou s'il vous est redevable de quelque chose, mettez cela sur mon compte.

19. C'est moi Paul qui vous l'écris de ma main; c'est moi qui vous le rendrai, pour ne pas vous dire que vous vous devez vous-même à moi.

20. Oui, mon frère, que je reçoive de vous cette joie dans le Seigneur; donnez-moi au nom du Seigneur cette sensible consolation.

21. Je vous écris ceci dans la confiance que votre soumission me donne, sachant que vous en ferez encore plus que je ne dis.

22. Je vous prie aussi de me préparer un logement, car j'espère que Dieu me redonnera à vous encore une fois, par le mérite de vos prières.

23. Epaphras, qui est comme moi prisonnier pour Jésus-Christ, vous salue.

24. Avec Marc, Aristarque, Démas et Luc, qui sont mes aides et mes compagnons.

25. Que la grâce de Notre-Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit. Amen.

ANALYSIS.

Hæc Epistola, quia brevis, in capita non dividitur, sed quatuor in partes dividi potest, in salutationem, in exordium, in propositionem, et in conclusionem.

Inter has autem tanta est ad invicem connectio, tanta animus simul ad eundem scopum, scilicet ad impetran-

dum Onesimo gratiam, collatio, ut vix unum in totâ hæc Epistola reperias verbum quod Philemonis animi ad misericordiam Onesimo faciendam non determinet. Ad hoc præparant omnia et singula salutationis ipsius verba, tribus primis versibus contenta. Vide